

Amburgo — La nave bananiera «Brunswick» che tra pochi giorni doveva essere venduta all'URSS, si è capovolta mentre usciva in mare dal bacino dopo aver subito una revisione. Si sa che un uomo sia rimasto intrappolato nello scafo. In XI pagina i particolari del sinistro.

A RITMO SERRATO ALLA CAMERA LA DISCUSSIONE SUL BILANCIO

Corsa contro il tempo per la legge agraria

Si cerca di farla approvare prima del prossimo raccolto
Voto definitivo del provvedimento sugli assegni familiari

Roma, 18. I capigruppo della Camera al termine di un nuovo incontro presso il Presidente Bucciarelli-Ducci hanno concordato di continuare con la discussione sul bilancio sino al suo esaurimento. In linea di massima, dato che la maggioranza di centro-sinistra, i comunisti e i socialisti di unità proletaria hanno deciso di ridurre al minimo i loro discorsi sul preventivo del secondo semestre del 1964 e il Presidente Bucciarelli-Ducci ha assicurato che farà svolgere sedute in aula sia di mattina che di pomeriggio, il bilancio dovrebbe essere approvato entro il 25 giugno. In un secondo tempo sarà deciso quali provvedimenti iscriverà all'ordine del giorno.

La proposta socialista di accantonare il dibattito sul bilancio ricorrendo per un mese all'esercizio provvisorio per discutere ed approvare la legge sui prezzi agrari entro il 30 giugno, prima cioè dei prossimi raccolti, è stata respinta. Il socialista di unità proletaria LUZZATTO ha fatto capire che non vorrà stralciare dal provvedimento gli articoli 4, 9 e 10, che sono di più immediata incidenza sui raccolti.

Oggi l'assemblea ha proseguito la discussione sul bilancio esaminando i preventivi di spesa dei Ministeri degli Interni e della Giustizia. Il socialista democristiano VIGILANTE ha sottolineato la necessità di una sollecita presentazione della nuova legge comunale e provinciale. Rilevato quindi che le aziende municipalizzate hanno dimostrato di non avere molta cura dei propri bilanci perché puntano sempre sull'intervento dei Comuni, l'on. Ferrari si è detto favorevole all'adozione del sistema della società municipale, confortato dalla esperienza della metropolitana milanese. Il deputato socialdemocratico ha anche sostenuto che l'immediata attuazione del sistema di un lavoratore in una qualsiasi città dovrebbe essere consentita solo dopo che il capofamiglia abbia espletato un congruo periodo di lavoro.

Il ministro ALLAMANTE ha dedicato il suo intervento alla questione albanese, criticando i risultati dei lavori della Commissione del 19, le cui proposte non sarebbero state presentate alla Camera. Ha anche criticato la corrente della Democrazia cristiana e non parlamentare italiana.

Hanno poi preso la parola gli onorevoli ROMEO (MSI), DE LORENZO (PLI), FORNALE (DC) e ROMANO (PSDI), i quali si sono interessati in modo particolare del problema ospedaliero. Intervendendo nel dibattito sul bilancio del Ministero della Giustizia ha sollecitato BREGANZE ha sollecitato la riforma del Codice e la soluzione del problema dei ricatti praticati dall'amministrazione giudiziaria, come quello degli organi della magistratura. Egli ha proposto che siano ridotti i collegi in cui si fa assassinio, siano penalizzate le contravvenzioni di minore entità e vengano attribuite nuove funzioni al giudice conciliatore.

Il socialista GUERRINI, dato atto al Ministro di avere ridotto il numero dei ricatti praticati, ha sollecitato l'acceleramento delle pratiche provando un'interruzione del lavoro. Il socialista FORNALE, che per i concorsi vi sono tempi tecnici induribili. Per quanto riguarda la riforma del Codice, il parlamentare socialista si è detto favorevole a una riforma generale e di pre-disporre nel frattempo modifiche ai vari istituti giuridici. Lo on. Guerrini ha infine sollecitato la soppressione delle nomine governative per favoreggiare lo Stato e dei magistrati della Corte dei Conti ed una nuova legge sul Consiglio superiore della magistratura che garantisca meglio l'indipendenza di questo settore della Pubblica amministrazione.

Il ministro GONELLI ha proposto l'istituzione di un Tribunale della famiglia, il quale dovrebbe amministrare la giustizia nel campo del diritto familiare e tentare di conciliare i coniugi intenzionati a separarsi. Ha poi sollecitato un provvedimento per favorire la riduzione dei detenuti, intervenendo dal Ministro Reale, il quale ha annunciato che lo schema di disegno di legge in questa materia sarà predisposto entro poche settimane e presentato quindi al Consiglio dei Ministri. Il ministro MANCO ha sollevato il caso del Procuratore della Repubblica di Reggio Emilia, sottoposto a provvedimento disciplinare avendo autorizzato la perquisizione della abitazione di un deputato, l'on. Donatelli (DC), denunciando che il Fisco non ha accertato che il deputato non ha avuto a che fare con il magistrato, provocando una precisazione del Ministro Reale, il quale ha

ricordato di avere usato di un potere discrezionale riconosciuto dalla legge.

La Camera oggi ha anche commemorato il sen. Umberto Merloni, scomparso di recente. A nome del Governo si è associato al Ministro Gui. Quella di oggi è stata una giornata densa di lavoro, con la commissione. E' stato approvato all'unanimità in sede deliberante dalla Commissione Finanze e Tesoro il disegno di legge predisposto dal Governo sulla integrazione della tredicesima mensilità agli statali in servizio e in quiescenza per il 1963. Il provvedimento dovrà essere ora esaminato dal Senato. La Commissione Lavoro ha approvato dal canto suo il disegno di legge contenente norme in materia di assegni familiari e

di integrazione guadagni degli operai dell'industria. La legge

essendo passata al Senato

diverrà esecutiva dopo la pubblicazione sulla Gazzetta Ufficiale. La Commissione Affari costituzionali ha proseguito lo

esame del disegno di legge per l'elezione dei Consigli regionali.

La Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

consiglieri regionali. La

Commissione Interni e Giustizia ha discusso la proposta

di legge sulla disciplina dei

UNA FELICE INIZIATIVA DI GALLIMARD

L'ALBUM DI BALZAC

NELLO stesso formato dei volumi che compongono la ormai notissima Bibliothèque de la Pléiade, l'editore Gallimard pubblica delle raccolte di illustrazioni dedicate a taluni scrittori le cui opere figurano nella suddetta collezione. Particolare importante: questi volumetti figurati non sono posti in vendita, ma vengono offerti in dono agli acquirenti abituali della Pléiade.

A tutt'oggi sono usciti un «Album Balzac», a cura di Jean Ducomet (1962), e un «Album Zola», a cura di Henri Millierand e Jean Vidal (1963). Ognuno di essi contiene intorno a cinquecento figure — ritratti, luoghi, autografi, documenti, ecc. — commentate da un sobrio testo che, nell'insieme, si offre come una breve biografia dello scrittore cui l'album si riferisce.

Balzac è per me il nome di una singolare costellazione che brilla nel lontano cielo della mia prima giovinezza. Fu Balzac, divorato verso i quindici anni, a rivelarmi per primo l'esistenza di una dimensione che era quella della grande narrativa. Zola venne soltanto più tardi, quando avevo già digerito la maggior parte dei cento titoli circa che compongono la «Comédie humaine», e gli innumerevoli personaggi della grande epopea prolungavano in me la loro vita immaginaria. Non c'era allora l'edizione della «Comédie humaine» come quella Conard (quaranta volumi usciti tra il 1912 e il 1914) con note biografiche e riferenze d'altro genere sui personaggi intesi a rendere più facile per il lettore l'orientamento nel vasto universo balzachiano. D'altronde, io non potevo ancora permettermi di affrontare la pagina balzachiana nell'originale, per cui facevo conoscenza con il «spere» Goriot ed Eugénie Grandet, con César Birotteau e il colonnello Chabert, con Rastignac e Vautrin nei volumi in copertina gialla di Treves. Le traduzioni non offrivano grandi garanzie di fedeltà e di eleganza, ma, in compenso, i volumi costavano soltanto una lira.

E' ancora chi legge Balzac? C'è ancora chi legge Balzac? Evidentemente sì, perché non c'è collezione economica (vedi, per esempio, il diffusissimo «Libro de poche») che non accolga le sue opere accanto a quelle, spesso tanto meno interessanti e vive, dei suoi autori più moderni. Per me il problema non si pone: ci sono pochi romanzi della «Comédie humaine» che io non abbia letti. Alcuni li ho anche riletti, e scusate il neologismo, triletto. Quanto a quelli che, per una ragione o per l'altra, ho trascurati, sono venuti a trovarmi, e io, ormai che non troverò più il tempo per aprirli...

In questi giorni ho sfogliato a lungo l'Album Balzac della Pléiade. Immagino che si sono alternate sotto i miei occhi ad altre sconosciute. Questi francesi, mi dicevo, sono veramente straordinari: al di là dell'opera, essi cercano l'arte, l'uomo, e gli pongono accanto le donne che ha amato, gli amici che ha frequentato, con i quali ha condiviso speranze e delusioni, si sforzano, cioè, di ricreare gli ambienti in cui ha vissuto e operato; ne trascurano gli oggetti che non sono appartenuti, i quali per il solo fatto che gli sono stati cari o che se ne è servito, acquistano ai loro occhi un cuneo di sacro.

Ecco, per esempio, la «caféière-vieillesse» di Balzac, in porcellana bianca e blu, con le sue cifre sormontate da una corona, e una bialla, conven d'oggi, egli non aveva alcun diritto. Balzac faceva un grande uso di caffè: questa caffettiera munita di fornello per tener calda la bevanda fu la compagna delle sue notti e dei suoi giorni operosi. In realtà, operosi è dir poco: studiò il lettore: da mezzanotte a mezzogiorno Balzac scriveva, da mezzogiorno alle 4 del pomeriggio correva bozze (a volte gli accadeva di rifare pagine intere, interi capitoli, quando non l'opera intera sulle bozze); alle 5 pranzava, poi andava a dormire; si svegliava a mezzanotte, e ricominciava. Si capisce che avesse bisogno di caffè, di molto caffè. Questo, a lungo andare, agì come un veleno, aggravando una vecchia malattia di cuore che fu una delle cause della morte dello scrittore.

Come è noto, Balzac morì a 51 anni. Il suo primo romanzo, «Le dernier Chouan», uscì nel 1829, quando egli era sulla trentina. L'enorme mole della «Comédie humaine» fu dunque composta in un paio di decenni. Prima di «Le dernier Chouan», che divenne più tardi «Les Chouans», Balzac aveva scritto sotto vari pseudonimi, solo o in collaborazione con altri, un discreto numero di romanzi «pour se faire la main» (così si esprime Gauthier). L'Album allinea otto frontespizi di opere scritte da Balzac tra il 1822 e il 1825 sotto nomi come Lord R'Hoome, Horace de Saint-Aubin, ecc.; ma egli ne

scrisse certamente molte di più. Erano gli anni nei quali il giovane Honoré faceva il tipografo; Alfred de Vigny, di cui ristampava il «Cinq-Mars», lo descrive, senza benevolenza, come «un giovanotto molto sudicio, magrissimo, chiacchierone, il quale si impappinava in tutto ciò che diceva e schiumava parlando perché nella sua bocca troppo umida mancavano tutti i denti di sopra».

Non doveva passare molto tempo perché questo Balzac, divenuto così primitivo — che tuttavia non doveva rispondere in tutto e per tutto alla descrizione di Vigny, almeno se si prestò fede ai ritratti che proprio in quegli anni disegnò di lui Deveria — diventasse il «clon» che uno dei suoi editori, Edmond Verdet, ci presenta abbigliato così: «marsina «bleu barbeau» con bottoni d'oro cesellati, calzoni neri con sottopiede, pantaloni bianchi di basio inglese, di cui qualche centinella le maniche di una catena d'oro microscopica, calze di seta nera traforata, scarpe di vernice, biancheria finissima e candidissima, guanti color burro e cilindro a larghe tese di vero castoreo... Così vestono i «dandies» della «Comédie humaine», da Henri de Marsay a Lucien de Rubempré.

Questo Balzac «boulevardier», frequentatore di Tortoni e del Café de Paris, sopravvive di massima nelle caricature, alcune delle quali attribuite a Delacroix, nelle quali egli ostenta la lunga chioma da «jeune-france» e brandisce la famosa mazza da passeggio dal pombo d'oro cesellato adorno di turchese, quella mazza che doveva presto diventare leggendaria e ispirare addirittura un libro — «La canne de Mr. de Balzac» — a Delphine Gay de Girardin. Secondo la leggenda, nel pomo di quella mazza, appositamente cavo, Balzac nascondeva i capelli di una donna amata. Di quale? Perché di donne nella vita di Balzac ne conosciamo parecchie: le pagine dell'Album. La prima è Laura de Berny, la «Dilettante» dei suoi giovani anni, col cui certo pensava sentenziando, in una pagina de «La duchesse de Langeais», che soltanto l'ultimo amore di una donna può soddisfare il primo amore di un uomo; poi veniamo la marchesa de Castries che lo fece molto soffrire, e la contessa Guibonville Visconti che gli diedero rispettivamente una figlia e un figlio, e, finalmente, Evelina Hanska, l'«Estraniata», la bella e nobile polacca che egli sposò nell'ultimo anno di sua vita; e trascurò, naturalmente, le meno importanti.

Per tornare alla questione dell'eleganza, va detto che i contemporanei a i posteri non risparmiarono a questa mania balzachiana le loro ironie. Certo, le pretese d'eleganza del nostro scrittore trovano un grave ostacolo nella sua figura. E' un Falstaff scrive Gavarni con plastica evidenza: «dalla nuca al tallone corre una linea diritta, con un solo rilievo al polsino; quanto al profilo anteriore, è quello di asso di picche». Tuttavia, nessuno potrà negare che nel mondo della eleganza, del «fashionable», come si diceva allora, Balzac si muoveva da padrone. Vedete i tre piccoli ritratti che egli scrisse tra il 1830 e il 1835, «La Physiologie de la toilette», il «Traité de la vie élégante», la «Théorie de la démaison», e vedete poi, sfogliando i quaranta volumi della «Comédie humaine», come applichi i principi schizofrenici (ma non tanto) in essi enunciati. Fochi scrittori hanno curato con più amore, più attenzione, e diciamo, con più competenza, il vestiario dei loro personaggi, e difficilmente accade di coglierli in flagrante errore di buon gusto.

D'altronde, questo amore dell'abbigliamento trova la sua ragion d'essere nella concezione che del mondo si fa Balzac. Egli, infatti, considera l'uomo come un prodotto sociale. Nell'esposizione del piano della «Comédie humaine», scritto nel 1842, si sente l'importanza che egli attribuisce alle gerarchie. Nel già citato «Traité de la vie élégante», quasi per segnare i confini dell'ambiente nel quale i suoi «dandies» svolgono la loro vita, Balzac distingue, fruttifica di civiltà, tre diverse categorie di uomini: l'uomo che lavora, l'uomo che pensa, l'uomo che non fa nulla, alle quali corrispondono la vita attiva, la vita artistica, la vita elegante. Forse Balzac pensava di poter assemblare in sé questi tre modi di vita; nelle prime categorie egli rientra di pieno diritto; nella seconda egli tentò di entrare in tutti i modi. Certo, e questo risulta da tutta la sua opera, egli sapeva che, a dispetto del proverbio, l'abito fa il monaco, e che, nella nostra civiltà, l'uomo è soprattutto ciò che mostra di essere; opinione che era, va tenuto presente, quella di Pascal quando scriveva: «Essere ben messo non è cosa vana poiché vale a dimostrare che una gran-

de quantità di gente lavora per noi. Non conviene, dunque, essere troppo severi con Balzac che serra il suo corpo possente nella marsina azzurra a bottoni d'oro di Brummell.

Egli è pur sempre nell'esercizio delle sue funzioni, poiché vive, studiando, in quel mondo «fashionable» che ha tanta parte nell'opera sua. In fondo, questa immagine non vale a cancellare l'altra che dello scrittore ci ha lasciato Gavarni in una celebre litografia: è un Balzac che veste solo come un monaco. Così vestito, con la corda ai fianchi, vero benedettino delle lettere, egli ha passata metà della sua vita al tavolo di lavoro. Il lusso esteriore era per gli altri, per il pubblico. Per sé, per le ore luminose e tormentose della creazione, egli aveva questa semplice, rozza tonaca; ed è così che lo si preferisce.

Cesare Giardini

COSA RICORDANO I NORMANNI DELL'«OPERAZIONE OVERLORD»

Protetti da un ombrello di fuoco all'alba attaccarono la spiaggia

«Il mio momento peggiore» - ricorda James Littell, che ora ha un negozio a Dieppe «fu quando mettemmo piede a terra e aggredimmo all'arma bianca gli addetti ai pezzi - Ero bagnato e appesantito da un equipaggiamento di settanta chili»

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Cherbourg giugno. James Littell, che partecipò allo sbarco in Normandia con il 1.º battaglione dei Rangers, ha sposato una normanna e fa il negoziante di tessuti a Dieppe. Abita in una di quelle strette e antiche viuzze che non hanno più i quartieri in legno, perché bruciati dalla guerra, ma che sono ancora quelle delle case di legno: le case sono di granito, spesso dipinte capricciosamente, con tetti aguzzi e finestrelle gotiche.

Dieppe è una delle città privilegiate della Normandia perché situata fra Le Havre e Le Tréport, ossia nel tratto di 130 chilometri che la Normandia è protetta dal mare da una muraglia bianca, verticale, alta più di cento metri. Di tanto in tanto la muraglia si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le truppe alleate decisero di sbarcare più a nord, nella zona che la spiaggia è quasi piana e presenta meno asperità, tra le penisole di Cherbourg e Saint-Mère. Egli (convenzionalmente chiamato spionaggio si apre in canali, che avvicinando il mare al retroterra. Questi, nel giugno del 1944, erano praticamente inaccessibili perché costellati di mine e di pali esplosivi. Perciò le tr

FULMINEA TRAGEDIA ALL'AEROPORTO DI GHEL

Muore un pilota triestino nello schianto con il reattore

L'apparecchio si è disintegrato nel fallito decollo

gle, propriamente detta nucleare, e si riciclaggono a quelli svolti durante il Seminario tutto tempo addietro a Miramare. Il dott. Eklund, dopo aver auspicato che si possano svolgere degli studi anche nel campo della biofisica, ha annunciato che il 13 settembre sarà a Trieste il celebre scienziato americano Oppenheimer.

Espressioni di vivo ringraziamento per tutti i fautori del Centro ha avuto pure il suo direttore, il pakistano Salam, al quale ha rilevato le difficoltà superate, e si è augurato che l'Istituto possa adempiere degnamente agli scopi, di alto progresso civile, per i quali è stato creato.

(«Giornalfoto»)
Il Ministro Arnaudi cementa la
pergamena nella prima pietra

mando di Udine. E' stata la madre, signora Antonietta ad apprendere per prima la terribile sorte toccata al figlio. Suo marito, il cav. Nante, pure ufficiale pilota, si trova da varie ore nelle mani dei tedeschi. La signora Antonietta Struggia è partita immediatamente per Bressana con il suo figlio minore, Bruno, di 26 anni, anch'egli appartenente al volo (ha fatto il paracadutismo, ha combattuto in Egitto, in Russia, in Ungheria ed è impiegato all'Iva).

Il giovane capitano pilota costato tragicamente scomparso è stato recentemente a Trieste e avrebbe dovuto sposare tra qualche mese una ragazza milanese, una signorina di nome Irene, quest'ultimo pomeriggio a Bressana e la salma verrà quindi traslata a Trieste. Giungerà sabato pomeriggio e alle 16 verrà inumata al Cimitero militare.

**Nuovi minimi per portieri
e addetti alle pulizie**

La «Gazzetta Ufficiale» pubblica il Decreto ministeriale 4 giugno 1964 con il quale si dispone con decorrenza 1.º maggio 1964, l'istituzione di minimi spettanti ai sensi del regolamento approvato con decreto del 22 febbraio 1958, ai portieri e prestino la loro opera di vigilanza, custodia e pulizia, o tanto di vigilanza e custodia, o ai lavoratori addetti alla pulizia, rapporto continuativo degli inquilini, per la pulizia dell'abitazione ed altri usi, compresi quelli di cooperative a contributo statale o di istituti au-

FERVE A MONT

**DEDICATI
LA PRIMA**

Giunto ieri in visi



D DELLA VIGILIA

ERMANIA

» IN FIERA

atore Blankenhorn

Un contrabbando di dieci stecche di sigarette è stato arrestato ieri l'altro dopo un cinematrografico e folle inseguimento per le vie del centro cittadino. L'episodio, che ha avuto momenti drammatici e suspense da film giallo, è avvenuto alle nove e mezzo di martedì ed ha avuto inizio in un bar di viale XX Settembre.

Si sono avute le elezioni presso la filiale locale della Olivetti, per la costituzione della commissione interna. La Camera del lavoro è conquistata tutti e tre i seggi: il primo è stato eletto il signor Paolo; sono stati eletti Lucio Bagnolo, Antonio Gambetti, e gli impiegati, e Marco Periot per gli operai.



L'Ambasciatore tedesco

Il giorno inaugurale della Fiera di Trieste — domenica 21 giugno — avrà una coincidenza felice, tenuto conto dello speciale significato della manifestazione: la Giornata dedicata alla Repubblica Federale di Germania, che ritorna nella cittadina friulistica dopo alcuni

E' ripresa quindi la discussione con gli interventi dei consiglieri Savona (DC), Strudhoff (MSI) e Tominez (PCT). La conclusione del dibattito e il voto sull'interessante deliberazione avranno luogo nella prossima seduta, martedì 3 giugno, il cui ordine del giorno è stato già reso noto: fra l'altro esso include la discussione sulla mozione del gruppo consiliare missino sulla ricostituzione dei confini della vecchia provincia di Trieste, che includeva nel proprio territorio anche il Montefalconese.

Nel locale, a quell'ora poco frequentato, è entrato un giovane sui vent'anni, con una sottile zazzera nera e eleganti occhiali da vista. Il giovane si è avvicinato ad un uomo in attesa in un angolo del bar e, dopo un breve scambio di parole, ha ricevuto un pacco non molto voluminoso (due chilogrammi di sigarette, ovvero cento pacchetti di americane). Le mosse del giovane sono state però attentamente seguite da un sottufficiale e da una guardia in borghese della polizia tributaria, i quali da tempo lo tenevano d'occhio. Intanto il pericolo, il giovane ha avuto un'improvvisa scatto ed è uscito di corsa dal locale, balzando in una stanzetta di palazzo ben servita, dove si è rifugiato. L'agente Verona è di colpo attonito. «Gli agenti tributi-»

**Uomini e donne
in 8 giorni
sarete più giovani**

anni di assenza, durante quali la presenza tedesca era stata espulsa dal paese.

Tenuto conto della particolare occasione, il Ministro della Agricoltura e Foreste, on. Ferenczi, si è accorto che, per i tedeschi, i vantaggi che rappresenterebbe per la Germania una riforma agraria, fare una sosta speciale nel padiglione della Repubblica federale tedesca, per rendersi conto della situazione del movimento della nostra ufficiale, impostata sui prodotti alimentari, con specifico riferimento alla riforma agraria, in Germania e in Italia, sarebbe di grande utilità e vantaggio.

Infatti la Germania Ovest è presente alla Mostra di Trieste edizione 1964, e la nostra delegazione, per la manifestazione, agricoltura e foreste del Governo di Bonn.

Nella stessa giornata di domani, 15 settembre, si svolgerà una delle conferenze avrà luogo l'incontro dell'Ambasciatore tedesco a Roma Herbert Blomberg, con i nostri agricoltori e rappresentanti.

La serata dei capodistriani

Ala preannunciata serata dei capodistriani per San Nazario, oggi ricorrenza, possono iscriversi anche i riardatari, telefonando l'adesione all'Unione degli Istriani, fino alle 17 di questa sera. Il ritrovo avrà luogo alle ore 20.30 al ristorante «Bolognese», in via Crispi.

Stasera alle ore 19 una solenne funzione religiosa sarà celebrata nella chiesa parrocchiale di Muggia in onore di San Nazario, in occasione della ricorrenza liturgica.

La sorpresa non è bastata sulle loro auto ed hanno iniziato l'inseguimento, continuato a folle velocità fino in via Piccolomini dove alcune colonnine bloccano i veicoli. Ma il giovane, con una manovra audacissima è riuscito a passare, salendo sul marciapiede e la «seicento» si è quindi buttata per la via Crispi, inseguita sempre dalla macchina della Finanza che aveva percorso lo stesso accidentato itinerario e che ha infine avuto la meglio in via Carducci, dove il contrabbandiere è stato rap-

I capelli grigi o bianchi ti
vecchiano qualunque persona.
Usate anche voi la famosa
brillantina vegetale RI-NO-VA
liquida o solida) composta
su formula americana. Entro
pochi giorni i capelli bianchi
grigi o scoloriti ritorneranno
al loro primitivo colore natu-
rale di gioventù. Si è stati
stato castano, bruno o nero.
Non è una tintura, quindi
innocua. Si usa come una c-
mune brillantina, rinforza i ca-
pelli rendendoli lucidi, mor-
de, brillanti. Per chi preferi-
sce una crema, per capelli
consigliamo RI-NO-VA FLUID
CREAM che non unge, man-
tiene la pettinatura ed elimina
i capelli grigi. In vendita nelle
profumerie e farmacie.

ella stampa. Successivamente
in programma la proiezione
di alcuni documentari cinema-
matografici illustranti gli sviluppi
dell'economia federale. L'Amba-
sciatore è giunto a Trieste nel-
serata di ieri, e oggi, venerdì,
avrà una serie di incontri con
massime autorità cittadine.
Nella giornata di domani, sab-
bato, il dott. Blankenhorn ef-
fettuerà una visita al Porto In-
dustriale di Zaule.

Riforma dell'organico

RINNOVA LA G
ETTURA SCI
A DELLA «TEI

RAVE INSIDIA HIACCIATA IDA ROSSA»

CIT Viaggi - Cambio Valute
Documenti - Visti
Piazza Unità telef. 2475
Staz. Autolinee tel. 2100
Staz. Centrale tel. 2100

ORARIO AUTOSERVIZI

ABBZIA-FIUME giorn. 8, 11, 15
AURONZO via Ampezzo, 108
Laggjo, giov., sab., dom., ore 8.15
GENOVA via Mantova, Cremona,
na, giornaliera ore 8.15.
GENOVA via Milano, ore 21.15
MILANO giornali, ore 8.15 e 21.15
VEenezia 7.15 8.15 e 17.30.

Per ogni altro orario (autolinee, treni, aerei ecc.) informazioni e prenotazioni rivolgersi ai suddetti Uffici CIT

CALENDARIETTO



**PILLOLE
DI S. FOSCA**

LASSATIVE E
PURGATIVE curano
LA STITICHEZZA

[illegible]

...mi, non stesso punto, poi
minuti prima delle 13 il
commerciante Giovanni Baul-
di, di 53 anni, residente a
Verona in via Pescheria Vec-
chia 7, stava guidando verso
la sua Ford Consul Car-
ri targata VR 89167. Il con-
duttore teneva una velocità ra-
zionevole proprio perché in
quel momento stava piovendo
l'asfalto era viscido e perico-
lissimo. Ad un tratto nell'af-

tona nella chiesa dei Cappuccini di
tontezza e con la distribuzione del-
tradizionale lavanda e della pagel-
ricordo. Nel pomeriggio il radu-
dei capodistriani avrà luogo a
roseeo, nel Borgo intitolato a San
azario; qui, dopo una breve funzio-
nella chiesetta della borgata degli
triani, si terrà la processione con
busto del Santo. Al termine i con-
nuiti parteciperanno al gioco della
mbola e ad altre manifestazioni ri-

**Date aiuto
all'opera civile della
LEGA NAZIONALE**

riale: 1 giovane coperta, turno 21/75.
 rno «Generale», contratto a com-
 partecipazione: 1 giovane coperta.

...tare la curva girante a sinistra, il conducente ha sentito la macchina sfuggirgli dalle mani. Le ruote hanno slittato: pausamente sull'asfalto e l'auto ha avuto un pauroso scarto. Il guidatore ha cercato di raddrizzarla, ma la vettura ha reagito con uno spettacolare testacoda, poi con un altro mezzo giro su se stessa ed è andata a schiacciarsi contro la parete opposta di sinistra, per finire poi ancora diagonalmente sulla strada, arrestandosi infine in un museo a pochi centimetri

**ASSOCIAZIONE DELLA
PROPRIETÀ EDILIZIA
DI TRIESTE**

SCAFFALATURE
VULVA METALLICHE
SCOMPOSITIBILI
FIRENZE
AGENZIE
Ing. G. L. PROSS
TRIESTE
v. F. Severo 39
Tel. 37481

La balaustra sul lato mare. Lo sventurato automobilista, salvato nei primi soccorsi della guardia, ha subito la sospensatura del tubo nasale, e intonazioni multiple con voluminoso ematoma alla fronte. E' stato soccorso da un automobilista di passaggio, il quale lo trasportò all'ospedale maggiore, dove è stato giudicato arribile in venti giorni.

semblea ordinaria generale e avrà luogo giovedì 25 giugno 1964, alle ore 18 in prima convocazione o alle 18.30 in seconda convocazione, nella sala maggiore della Camera di Commercio, piazza della Borsa, con seguente ordine del giorno:

- 1) Relazione del Presidente
- 2) Relazione finanziaria
- 3) Modifica dello statuto
- 4) Elezione parziale del Consiglio Direttivo e dei Revisori
- 5) Varie ed eventuali

IL PRESIDENTE
prof. avv. Guido Gerin

FLD
musica ritmo
luce, colore

dott. U. CIOLI
specialista
ELLE E VENERE
VIA TURREBIANCA 43
(angolo via Carducci)
ore 12-13.30 e 18-20
TELEFONO 81240

Ne danno il triste annuncio il figlio GIOVANNI, le figlie GEMMA e MARIA, la nuora, il genero, i nipoti e i parenti tutti.

I funerali seguiranno domani sabato 20 corr. alle ore 10.30 dalla Cappella dell'Ospedale Maggiore.

ringraziamo sentitamente
in vario modo hanno
onorarne la memoria.

I FAMILI

I repubblicani estromessi da una nuova proposta della DC lasciano la seduta, poi ritornano - Vivace dibattito fra i «cugini» socialisti

RASSEGNA DI ECONOMIA E FINANZA

I SATELLITI E L'OCCIDENTE

Approfondendo della presenza a Ginevra, in occasione della conferenza mondiale sul commercio, di influenti personalità politiche ed economiche occidentali, Romania, Ungheria e Bulgaria hanno colto il momento favorevole per sondare la possibilità di un'inserimento nel Fondo Monetario Internazionale, nella Banca Mondiale e nel GATT. La mossa ha suscitato notevole sensazione all'Occidente, anche se essa non costituisce una sorpresa vera e propria. Almeno per ciò che concerne l'istituzione dell'inserimento nel GATT, in quanto i Paesi comunisti dell'Est europeo sono piuttosto di casa in tale istituzione; ma forse sull'intensificazione della sua attività influirà la "bomba" dell'accordo economico romeno-sovietico.

Prescindendo dalla Cecoslovacchia che è membro del GATT sin dall'origine, e cioè prima che il colpo di Stato comunista la gettasse nelle braccia di Mosca, va tenuto presente che da quasi otto anni la Romania ha propri osservatori non solo nelle commissioni generali del GATT ma anche nelle singole commissioni di lavoro. A più riprese sono stati visti ai lavori del GATT pure osservatori bulgari. Dal canto suo, la Polonia è membro associato sin dal 1959, poco dopo che analogo riconoscimento venne fatto alla Jugoslavia. Le «difficoltà» politiche vantate da questi due Paesi nei confronti di Mosca (anche se, per la Polonia, costate solo da sfumature) hanno valso loro un trattamento di relativo favore da parte della segreteria e degli altri membri del GATT. Tuttavia tale riguardo non poteva tradursi in qualcosa di più di una semplice associazione (che non contempla il trattamento secondo la clausola della Nazione più favorita) se da parte del Paese beneficiario non veniva compiuto lo sforzo necessario per potersi allineare con gli altri membri. Questo sforzo è stato realizzato finora soltanto dalla Jugoslavia, la quale in un primo tempo ha fatto valere la circostanza di avere bensì un'economia statizzata, ma con un commercio affidato ad enti statali operanti su una cospicua base di autonomia. Successivamente, Belgrado modificò radicalmente gli strumenti regolamentari dell'intercommercio con l'estero, assoggettandoli al normale meccanismo dei dazi doganali secondo gli schemi validi per gli altri partners del GATT. In questo modo, all'inizio del 1963, la Jugoslavia veniva accolta come membro di pieno diritto, sebbene ancora con carattere di provvisorietà, come di norma.

Per la Polonia, invece, la situazione è rimasta ferma al 1959 in quanto Varsavia non ha voluto o potuto riallineare i propri strumenti regolamentari sui modelli tradizionali, e quindi, si è trovata nell'impossibilità «tecnica» di fare concessioni tariffarie in cambio dei vantaggi del radesione al GATT le avrebbe arretrato.

Come noto, l'inserimento nel GATT, oltre al rispetto dello statuto e delle disposizioni interne, comporta la negoziazione di congrue concessioni doganali a titolo di giusto compenso per i benefici di cui un nuovo membro viene a fruire potendo esso approfittare di tutte le agevolazioni precedentemente fatte dai membri anziani e che emergono dal diritto di beneficiare della clausola della Nazione più favorita.

Ora, se la ricerca di un giusto compenso è materialmente fattibile tra Paesi ad economia di mercato, esso appare più difficile quando si tratti di Paesi ad economia di Stato dove scritte ed entità delle correnti mercantili sono dipendenti dal livello dei dazi (che non ci sono) ma dalla volontà dei pianificatori. La Jugoslavia — la cui intellatatura si differenzia fortemente da quella degli altri Paesi comunisti, così come autonomia è la sua linea politica rispetto a Mosca — ha potuto colmare con relativa facilità il «fosso tecnico» che la divideva inizialmente dalle linee tradizionali del commercio occidentale, mentre non altrettanto si è verificato per la Polonia, per cui, come detto, questo Paese è rimasto immobilizzato nella sua posizione di associato.

Da qualche tempo, peraltro, pare che anche la questione polacca possa trovare una via di uscita. La promozione del Kennedy round da parte degli Stati Uniti ha incoraggiato infatti Varsavia a chiedere un suo inserimento diretto nei negoziati, malgrado la sua posizione «irregolare». Per superare l'ostacolo costituito dal fatto di non poter porre in discussione l'abbassamento dei suoi dazi che il suo commercio statizzato non contempla Varsavia ha offerto la negoziazione di un impegno formale concernente la struttura maggiore del proprio mercato interno ai Paesi GATT.

In altre parole, la Polonia ha proposto di garantire ai membri dell'accordo sul commercio e le tariffe una congrua fetta della prevista espansione del mercato polacco. Di più, essa ha pure offerto di vendere in importazioni dal GATT anche le maggiori entrate che si verificherebbero nell'export polacco in grazia delle agevolazioni doganali di cui esso verrà a fruire. Consultando periodicamente dovrebbero, infine, permettere di affrontare sul nascere ogni difficoltà o deficienza che dovesse emergere dall'applicazione di questa formula, e consentire nel contempo lo studio di nuove

NEI PAESI ADERENTIAL MERCATO COMUNE

È in pieno sviluppo il commercio delle banane

L'Italia ha i consumi più ridotti nell'ambito della Comunità Europea. Previsto un sensibile incremento con la liberalizzazione delle importazioni

Con il 1.º gennaio 1965 cesserà in Italia il monopolio delle banane e del traffico e la distribuzione del pregiato frutto equatoriale diverranno liberi. Anche l'Italia, pertanto, si inserirà più strettamente nelle relazioni con i produttori d'oltremare, e specie, com'è probabile, con quelli del Golfo di Guinea.

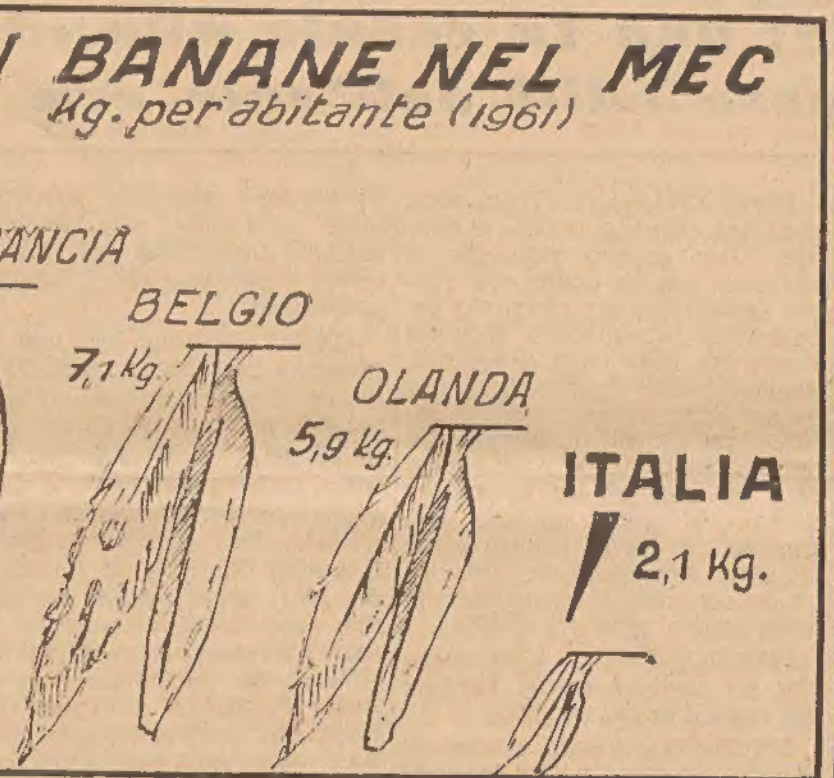
L'Italia registra finora i minori consumi bananieri fra tutti i Paesi della Comunità europea, come appare dalla seguente indagine compilata dagli organi comunitari:

Dalla tabella chiari appaiono i superiori alla media europea occidentale. Esaminando i consumi totali si arriva a queste cifre:

Anni	Germania	Francia	Italia	Olanda	Belgio	MEC
1927-29	1,3	2,07	0,1	2,7	1,5	1,3
1937-39	2,3	3,89	0,5	2,8	1,5	1,9
1957-59	7,5	7,49	1,1	4,6	6,4	5,4
1961	8,4	7,97	2,1	5,9	7,1	6,2

L'evoluzione dei consumi bananieri rispetto al 1937-39 è stata davvero stupefacente ed è ascisa più rapidamente di altre frutta. I dati della C.E.E. si fermano al 1961, ma da altre informazioni apprendiamo che nello scorso anno i consumi sarebbero saliti nei cinque Paesi considerati a 1.350.000 tonnellate.

Ed ecco, ora, un panorama riguardante i vari Paesi della Comunità.



RELAZIONE DI GIANNINO MARZOTTO A VICENZA

Urgente per l'industria laniera l'abolizione dell'imposta filati

Vicenza, 18. Sulla scia dell'imponente riunione degli industriali lanieri italiani svoltasi recentemente a Prato con l'assistenza stampa nazionale, anche gli industriali lanieri veneti si sono adunati nei giorni scorsi a Vicenza presso l'Ufficio dell'Associazione laniera, e hanno esaminato i principali problemi del momento con speciale riguardo a quello dell'imposta di fabbricazione sui filati.

Il conte Giannino Marzotto, presidente dell'Associazione laniera ha illustrato ai convenuti da ogni provincia delle Tre Venezie, così come autonomia è la sua linea politica rispetto a Mosca — ha potuto colmare con relativa facilità il «fosso tecnico» che la divideva inizialmente dalle linee tradizionali del commercio occidentale, mentre non altrettanto si è verificato per la Polonia, per cui, come detto, questo Paese è rimasto immobilizzato nella sua posizione di associato.

Da qualche tempo, peraltro, pare che anche la questione polacca possa trovare una via di uscita. La promozione del Kennedy round da parte degli Stati Uniti ha incoraggiato infatti Varsavia a chiedere un suo inserimento diretto nei negoziati, malgrado la sua posizione «irregolare». Per superare l'ostacolo costituito dal fatto di non poter porre in discussione l'abbassamento dei suoi dazi che il suo commercio statizzato non contempla Varsavia ha offerto la negoziazione di un impegno formale concernente la struttura maggiore del proprio mercato interno ai Paesi GATT.

In altre parole, la Polonia ha proposto di garantire ai membri dell'accordo sul commercio e le tariffe una congrua fetta della prevista espansione del mercato polacco. Di più, essa ha pure offerto di vendere in importazioni dal GATT anche le maggiori entrate che si verificherebbero nell'export polacco in grazia delle agevolazioni doganali di cui esso verrà a fruire. Consultando periodicamente dovrebbero, infine, permettere di affrontare sul nascere ogni difficoltà o deficienza che dovesse emergere dall'applicazione di questa formula, e consentire nel contempo lo studio di nuove

Poiché ragioni pubbliche, tecniche, economiche e commerciali si manifestano tutte a favore della trasformazione del tributo, il conte Marzotto ha concluso la sua ferma esposizione sottolineando che l'industria laniera in questi momenti, certamente difficili, ha compiuto e compie il proprio responsabile dovere e ritiene di aver diritto di trovare un giusto riconoscimento delle esigenze della produzione e degli

di cui 25.000 rappresentati da magazzini specializzati.

FRANCIA: si trova al secondo posto fra i Paesi della Comunità, subito dopo la Germania. Gli operatori francesi acquistano nei dipartimenti d'Oltremare, come Guadalupa e Martinica, e nelle ex colonie africane Ciombrum, Costa d'Avorio, Guinea ecc. Le ditte importatrici ammontano a 1.500 unità. I porti di sbarco principali sono: Dieppe 132.000 tonn.; Rouen 129 mila; Marsiglia 68.500; Le Havre 55 mila 500; Nantes 8.000; Bordeaux 3.500; Strasburgo 2.000 tonn. Ammontano a 1.200 le serre di maturazione, concentrate attorno ai maggiori porti di sbarco. Settanta di esse trattano annualmente più di 1200 tonn. ciascuna. La pubblicità bananiera ammonta a circa 150 franchi nuovi per tonnellata.

ITALIA: è la nazione dai consumi più bassi nel settore del MEC. Nel 1961 ogni abitante consumò 2,1 kg.; nello scorso anno i consumi sarebbero saliti a 2,5 kg. per abitante. Le importazioni più consistenti provengono dalla Somalia; da due anni a questa parte alla Somalia si sono aggiunte le Antille, le Guayane e alcune nazioni del Golfo di Guinea. Nel 1961, per il 9 per cento dei rivenditori di frutta e verdura, per il 21 per cento dai mercati coperti e rionzi, per il 14 per cento dagli ambulanti e per il 9 per cento da altri circuiti di distribuzione.

OLANDA: forte è stata la progressione dei consumi negli ultimi anni: da 4,6 kg. del 1959 ogni abitante ha consumato 5,9 kg. nel 1961 e circa 6,5 nel 1963. Le importazioni, via Rotterdam, provengono dalle Antille, dal Centro America, dal Brasile, dal Venezuela, dalla Guyana olandese. Il 50 per cento dei prodotti di maturazione che vendono le loro banane a circa 16.000 rivenditori dettaglianti di frutta e verdura. Ma banane vengono vendute anche in magazzini specializzati; nei grandi magazzini e nelle cosiddette «droghe» di lusso. L'aumento dei negozi self-service ha influito favorevolmente sulla dilatazione delle vendite.

BELGIO: uno sviluppo fortissimo hanno registrato i consumi bananieri negli ultimi anni, rispetto all'anteguerra. Da 1939, l'importazione di banane per abitante è salita a 6,4 kg. nel 1957-59, a 7,1 kg. nel 1961 e a 7,4 kg. nello scorso anno. Fra l'immediato anteguerra e il 1961 i consumi di banane per abitante nella Comunità sono aumentati di tre volte e un quarto; quelli italiani di appena 1,9 volte. I consumi generali di tutte le frutta e degli agrumi sono saliti nel 1961 del 31 per cento, mentre il tasso d'incremento italiano s'è ragguagliato a 215 per cento.

Ciò significa che noi consumatori ancora non abbiamo esaurito le possibilità di consumo delle banane a fronte degli altri Stati membri del MEC. Secondo le esperienze franco-tedesche, l'aumento nei consumi bananieri ha provocato anche l'incremento nei consumi di altri prodotti di frutta. La stessa cosa è avvenuta in Italia e potrà accentuarsi nel futuro, quando le importazioni bananiere verranno liberalizzate.

L'Assemblea annuale dei produttori di cemento

Roma, 18. L'assemblea annuale dell'Associazione Italiana Tecnici Economici del Cemento (AITEC) si è svolta a Roma con larga partecipazione dei rappresentanti delle aziende cementiere associate. Il presidente, dott. Luigi Biondi, ha presentato un'ampia relazione a stampa che illustra l'attività associativa e il andamento per il 1963 dell'industria del cemento in Italia.

Nuovo record del porto di Los Angeles

Los Angeles, 18. Un rapporto pubblicato dalla Security First National Bank in occasione della Settimana del commercio mondiale, indica che le importazioni provenienti dall'estero hanno raggiunto la nuova cifra record di 17 miliardi e 200 milioni di dollari, che è del 5 per cento superiore a quella toccata nei dodici mesi precedenti. Anche le esportazioni sono salite, raggiungendo la cifra di 22 miliardi e 300 milioni di dollari. Per quanto riguarda i diritti doganali riscossi negli USA il porto di Los Angeles ora precede soltanto da quello di New York.

L'importanza del commercio estero per l'immenso mercato servito dal porto e per gli esportatori stranieri è messa a fuoco dalla stessa natura delle merci importate. Si passa dal petrolio greggio al caffè, dalle banane alla carta da giornali, dalle automobili e dai materiali edili alla gomma e ai prodotti siderurgici.

I Paesi dell'Europa occidentale e dell'Estremo Oriente contribuiscono in maniera fondamentale alla fornitura dei prodotti importati. Tra di essi si notano il Giappone, la Cina, la Gran Bretagna, la Germania occidentale e l'Italia, seguita da Hongkong, dal Belgio, dai Paesi Bassi, dalla Svezia e dalla Danimarca.

consenta l'utilizzazione dell'alta disponibilità di cemento esistente nel nostro Paese.

L'assemblea, per altro ha espresso motivi di vivissima preoccupazione giacché alla espansione in atto della produzione cementiera si sta contrapponendo in questi ultimi tempi una grave stasi nei consumi ed ha rilevato come il mantenimento di un elevato ritmo dell'attività edilizia presenti, per il peso diretto e indiretto che essa ha nell'economia italiana, un interesse nazionale oltre che di settore. L'assemblea ha pertanto vivamente raccomandato alla presidenza, rinnovando la fiducia ed il mandato per un'opera di studio, di studiare le ragioni del peggioramento della tendenza e la difficile situazione in cui si trova l'industria edile e, con essa, l'industria del cemento in Italia.

La Rassegna delle vernici affiancherà il «MAC '64»

Milano, 18. Vasta adesione da parte delle categorie interessate e di tutti i chimici italiani sta riscuotendo la IV Mostra delle apparecchiature chimiche, la cui presidenza è stata assunta dal Sottosegretario all'Industria, on. Franco Malfatti. Il MAC '64 nasce sotto i migliori auspici, perché incontra il favore di oltre diecimila tecnici interessati, chimici e ingegneri chimici operanti nel settore.

L'esposizione specializzata, dopo l'edizione romana del 1962, è stata trasferita a Milano al Palazzo dell'Arte dal 25 novembre al 4 dicembre prossimo, con una documentazione sempre più completa. L'evento viene realizzato di anno in anno nel campo delle apparecchiature chimiche.

Oltre ai tradizionali settori delle apparecchiature di laboratorio e di quelle industriali, una novità nel quadro del MAC '64, sarà rappresentata dalla «Rassegna delle apparecchiature applicative» che raccoglierà le ultime realizzazioni in questo campo richiamando l'attenzione dei tecnici applicativi. Esiste infatti in Europa solo una rassegna a carattere internazionale, la Oil and Colour Chemist's Association (O.C.C.A.), che si svolge in giro a Londra.

Anche quest'anno il MAC '64 sarà affiancato dal IV Convegno dei Chimici d'Italia promosso dall'U.N.C.I., durante il quale saranno affrontati problemi di particolare attualità della grande categoria dei chimici.

Alla Triennale di Milano

L'Italsider. Centro Inox, istituito per lo studio delle applicazioni dell'acciaio inox, ha prodotto, e che sarà programmato presso la Triennale di Milano, una mostra di applicazioni scientifiche e culturali di tutto il mondo. Al centro elemento di curiosità è Acciaio Biconi, una forma geometrica di acciaio inossidabile creata da Munari per significare le enormi possibilità di trattamento di questo metallo.

La Pirelli

Alla XIII Triennale, la Pirelli è presente con gran parata di prodotti che, direttamente o indirettamente, si collegano al tema del «Tempo libero». Il visitatore potrà passare dagli scarponi da sci «3» in tutta gomma per il week-end sulla neve ai battenti pneumatici e alle mute subacquee per le vacanze al mare; dagli articoli per giardinaggio ai pneumatici «B5» il cui battistrada intercambiabile consente giochi divertenti e sicuri in inverno come in estate. I pneumatici Pirelli, con i loro Centri Celli sono infine di sicuro interesse per chi vorrà dedicare alla navigazione costiera i giorni di riposo e di svago.

L'acciaio inossidabile

L'acciaio inossidabile (Inox), come viene correttamente chiamato, fa la parte del leone alla XIII Triennale di Milano: entra in una quarantina di sale di oggetti, interessanti a casa, i giochi, gli sport, la cultura. E come fatto di cultura, anche se aderentissimo alle cose più concrete della vita di tutti i giorni, lo presenta Bruno Munari per conto del Centro Inox con due mezzi espressivi felicissimi, potremmo dire ideali per un metallo non tanto nuovo — però ha solo 50 anni — quanto proiettato nel futuro. Nel film Inox Munari, con lo aiuto di Piccardi, ha giocato con l'infinità di luci e di colori che l'acciaio inossidabile dà agli occhi. Riflessi di fuoco, movimenti d'acqua, lampi, movimenti di lastre metalliche secondo la loro caratteristica elasticità. E' un film dedicato ad architetti e designers che il

Premio «Mazzali» - L'Ufficio Moderno

Milano, 18. E' stato lanciato il bando del Premio «Guido Mazzali» - L'Ufficio Moderno 1964. Il premio, sorto per iniziativa della rivista «L'Ufficio Moderno», è destinato al pubblicitario che durante l'anno si sia particolarmente distinto come direttore o redattore di una pubblicazione aziendale (house organ) o di categoria; autore di testi per una campagna pubblicitaria; ideatore o realizzatore di una campagna di Pubbliche Relazioni per aziende private; autore, ideatore e realizzatore di una campagna di Pubbliche Relazioni per aziende pubbliche o per pubbliche Amministrazioni.

Il termine utile per la segnalazione di nominativi ritenuti meritevoli scade il 31 ottobre 1964.

A Milano il «1.º Macef»

Milano, 18. Dal 6 al 9 settembre si terrà a Milano una nuova fiera specializzata, il «1.º Macef», dedicata ai casalinghi e alla ferramenta. Si tratta di una manifestazione di notevole importanza da cui la bilancia commerciale italiana potrà trarre indubbi benefici. Al «1.º Macef» hanno già assicurato la loro presenza, in qualità di visitatori, numerosi uomini d'affari dei due settori, provenienti dalla Germania Occidentale, dalla Francia, dalla Gran Bretagna, dal Belgio, dall'Olanda e dalla Spagna, tutti interessati alla produzione italiana.

La mostra-mercato dei casalinghi e della ferramenta, che è aperta esclusivamente agli operatori qualificati muniti di invito, si terrà nell'area della Fiera Campionaria, padiglioni 28 e 34.



Diminuiscono le commesse di laminati

Il mercato siderurgico della Comunità incontra a risentire il rallentamento che caratterizza normalmente l'evoluzione degli ordini, all'avvicinarsi dei mesi estivi, ma il volume straordinario di ordini registrati nei primi mesi di 1964 sembra dover assicurare per i prossimi mesi un tasso di utilizzazione molto elevato delle possibilità di produzione negli stabilimenti della Comunità. Nel maggio del 1964, le nuove commesse di prodotti laminati, registrate dall'industria siderurgica comunitaria, sono state di 4,2 milioni di tonnellate, vale a dire una diminuzione del 14,9 per cento nei confronti dell'aprile 1964 e una diminuzione dell'1,3 per cento nei confronti del maggio 1963. E' quindi il caso di notare che, se si tiene conto delle entrate di commesse registrate dal principio dell'anno, e che raggruppino una media mensile di 5,781 milioni di tonnellate, durante i primi quattro mesi del 1964.

Le esportazioni di carbone inglese

Nel 1963, il Regno Unito ha esportato oltre 7,88 milioni di tonnellate di carbone, contro 7,41 milioni nel 1962. La maggior parte di queste esportazioni, e precisamente 5,51 milioni di tonn. (69,9 per cento) sono state vendute nei Paesi della Comunità, e soprattutto in Francia (2,08 milioni di tonn.). 882.015 tonn. sono state esportate in Danimarca, 525.480 in Irlanda, 319.680 in Svezia e il restante (641.845 tonn.) nei vari Paesi terzi.

Progetti per l'«Air Union»

Se si farà l'«Air Union», essa sarà creata sul piano del «Svil», ed articolata nel quadro della Comunità economica europea, questa la conclusione più importante che si è trascinata dalla conferenza al livello degli Ambasciatori che ha riunito per tre giorni funzionari dei sei Governi e rappresentanti delle compagnie di navigazione aerea del sud Paesi. La conferenza ha interrotto i lavori: essa li riprenderà a una data prossima ma non ancora stabilita, che potrebbe essere situata nella seconda metà dell'anno, da parte della presidenza (Belgio), di un progetto preliminare di convenzione tra i sei Stati, riunendo che hanno già ottenuto l'adesione di quelli per i quali sussistono i presupposti. Il progetto preliminare dovrebbe essere pronto fra una quindicina di giorni, ed essere trasmesso immediatamente ai sei Governi interessati, affinché possano pronunciarsi e dare direttive precise ai loro funzionari in vista della ripresa della conferenza. Esso conterrà tutte le disposizioni dell'«Air Union».

I delegati hanno esaminato i vari problemi sul posto visitando due regioni boschive, una nel centro del Portogallo, e l'altra sulla costa occidentale, e due unità di produzione, la Caima Pup Company di Costanza e la Companhia Portuguesa de Celulose di Cacia, a Sud di Porto.

(Note e informazioni a cura dell'Agenzia Europe)



Gli amburghesi li chiamano scherzosamente «salame petrolifero»: è la più grande nave-cisterna di nylon dell'Europa. Non serve però al trasporto di petrolio greggio dalle sorgenti petrolifere alla raffineria. E' stata invece concepita allo scopo di rifornire in alto mare le navi delle flottiglie pescherecce



PICCOLA EUROPA

zioni di carattere generale concernenti gli obiettivi di «Air Union», la sua struttura, la sua articolazione nel quadro della CEE, ecc., ma non risolverà i due problemi fondamentali, dalla cui soluzione dipende il successo dell'impresa, e cioè: 1) la ripartizione del traffico tra le compagnie («quote»); 2) le procedure per la scelta del materiale volante (aerei, elicotteri, ecc.). Il problema sarà regolato nello Statuto dell'«Air Union», indipendentemente dalla convenzione intergovernativa.

L'associazione delle Antille olandesi

Le formalità richieste per l'associazione delle Antille olandesi alla CEE non sono ancora completamente adempite: infatti, l'Italia non ha ancora ratificato la Convenzione di Ginevra del 1958, che è stata ratificata dall'Italia nel 1962. La maggior parte di queste esportazioni, e precisamente 5,51 milioni di tonn. (69,9 per cento) sono state vendute nei Paesi della Comunità, e soprattutto in Francia (2,08 milioni di tonn.). 882.015 tonn. sono state esportate in Danimarca, 525.480 in Irlanda, 319.680 in Svezia e il restante (641.845 tonn.) nei vari Paesi terzi.

L'industria del legno in Portogallo

Un gruppo di lavoro, composto di esperti della pastaie e delle industrie cartarie del Paese dell'IAEAL si è riunito in Portogallo allo scopo di studiare le possibilità di sviluppo delle industrie portoghesi della pastaie e delle carte. Il gruppo è stato incaricato di studiare nel suo insieme la produzione di legno da lavoro in Portogallo, il rendimento delle diverse varietà, il costo di produzione e il prezzo del legno, i programmi e piani di rimboschimento, le strutture, i tipi di produzione e prezzo di costo delle industrie portoghesi attualmente in funzione della pastaie e delle carte, le possibilità di sviluppo competitivo di tali industrie e il potenziale di investimenti stranieri.

I delegati hanno esaminato i vari problemi sul posto visitando due regioni boschive, una nel centro del Portogallo, e l'altra sulla costa occidentale, e due unità di produzione, la Caima Pup Company di Costanza e la Companhia Portuguesa de Celulose di Cacia, a Sud di Porto.

(Note e informazioni a cura dell'Agenzia Europe)

Sulla

CARLO CAMELI

Motocisterna da 90.000 tonnellate costruita dai CANTIERI RIUNITI DELL'ADRIATICO nel CANTIERE NAVALE DI MONFALCONE SONO INSTALLATI I MATERIALI PRODOTTI DALLE

Rubinerie F.lli MANFREDI - Valduggia (VC)

Costruttrici di Saracinesche, Valvole a flusso avviato, Valvole multiple, Valvole di ritengo, di sicurezza, di riduzione, di piede, Valvole Kingston, Rubinerie a maschio di ogni tipo e dimensione, filtri, piezometri, indicatori di livello semplici e multipli, indicatori a colonne idrometriche.

Esecuzioni in BRONZO - ACCIAIO - GHISA - ACCIAIO INOX - LAVORAZIONI SPECIALI su disegni o campioni

Agenzia di Vendita: Ditta A.T.E. - Articoli Tecnici Elettro Industriali VIALE XX SETTEMBRE N. 41 - TRIESTE

LA SETTIMANA ATLETICA INTERNAZIONALE

Gli autori dei gol: Mazzola, De Sisti e Petroni - Pioggia a rovesci, terreno ridotto a un pantano Modesta la prestazione degli ospiti, i quali si sono limitati a svolgere un gioco ostruzionistico

Grande affermazione europea di un italiano si è avuta a Bruxelles dove Antonio Ambu ha vinto la maratona battendo il belga Vandendriessche. Per illustrare il valore dell'avversario giova ricordare che Vandendriessche giunse secondo ai campionati europei di Belgio.

po di 3 ore 11' ottenuto da Ambu. Tuttavia, nella peggiore delle ipotesi, Ambu avrebbe ottenuto un 2 ore 14', che è fra i migliori tempi mondiali dell'anno e di sempre. Questa infatti la graduatoria stagionale:

In Italia si sono svolti i campionati nazionali juniores con alcuni ottimi risultati. Su tutti

punteggio, avrà il suo valore per i confronti diretti fra velocisti, ostacolisti e saltatori in alto. A Saarbrücken c'è la prima prova importante di questa prima parte della stagione, con replica negli assoluti, in pro-

Sorprendente Torvajanka
«addormenta» i rivali

Specialista dei colpi a sorpresa. Torvajanka non si è smentita neppure finora: addormenta...

poteva vincerla: che Torvejanica apparso lucida e scattante, ha pensato bene di dare d'acchito una bella soddisfazione al suo nuovo proprietario. Ma ripetiamo la corsa è stata «gelata» con il solito ingegno da Luigi Beraldi, e Torvejani-

La cronaca è presto fatta. Duellano inizialmente Agadir e Torvajania per il possesso della prima

Nella retta di fronte Torvajanka accelera e proprio in quel momen-

non si è per niente volato) mentre Agadir, che romperà appena oltredavanti a Don, passato il traguardo, è secondo. Al giro d'onore Torvajonica viene calorosamente applaudita, men-

Premio delle Risacche (L. 250.000 m.
1650): 1) Hit Ami (A. Quadri), 2)
Lazzarino, 6 part. Tempo al km.
1.23.5. Tot. 30; 27, 25; (229) 104.
Premio dei Fiori (L. 262.500 m.
1650): 1) Rondone (A. Destro), 2)
Caligera, 3) Vignale, 9 part. Tempo
al km. 1.29.1. Tot.: 42; 19, 48, 29;

QUESTO RAGAZZO MI PREOCCUPA!



Non mangia più e fa fatica a studiare! Bisogna dargli l'**AMARO MEDICINALE GIULIANI**. L'**AMARO MEDICINALE GIULIANI** far tornare l'appetito e corregge la cattiva digestione. Quando si sta bene si può studiare e lavorare senza fatica. Con l'**AMARO MEDICINALE GIULIANI** non più inappetenza, mal di capo, intontimento, sonnolenza dopo il pasto, da difficile digestione.

AMARO MEDICINALE GIULIANI in tutte le Farmacie.



Marchio depositato

giuliani

**AMARO MEDICINALE
AMARO LASSATIVO**

in poche ore un motore efficiente
per la vostra vettura!

La Fiat estende il



SERVIZIO ROTAZIONE MOTORI



offrendo alla vastissima Clientela dei modelli 500D, 600, 600D, 1100 di varie versioni, la convenienza di ottenere la pronta sostituzione del motore da revisionare con altro revisionato a nuovo dalle proprie officine e la sicurezza dei più rigorosi criteri tecnici con l'impiego esclusivo di ricambi originali Fiat.

massima economia di tempo • condizioni vantaggiose
garanzia per 3 mesi • nessuna formalità

In tutta Italia l'Organizzazione Fiat (Filiali, Commissionarie, Officine Autorizzate, Concessionarie Ricambi) è a disposizione per ogni informazione di dettaglio sul

SERVIZIO ROTAZIONE MOTORI

FIAT

Filiale di Trieste

Via di Campo Marzio 12
tel. 31985/6/7/8/9

AVVISI ECONOMICI

MINIMO 10 PAROLE

Errori di stampa che non pregiudicano l'effetto dell'avviso non danno diritto a ripetizioni gratuite, così pure errori dipendenti da cattiva scrittura degli avvisi.

Agli importi degli avvisi si devono aggiungere la tassa governativa (comprensiva della tassa bollo di quietanza) in ragione del 4 per cento del costo dell'inserzione, e l'imposta Generale sull'Entrata del 3,30 per cento.

In testata di ogni singola rubrica è indicato il prezzo per parola. Minimo 10 parole. Gli avvisi ordinati per la domenica subiscono una maggiorazione del 20 per cento.

Coloro che non intendono dare il proprio indirizzo per l'avviso, possono servirsi, per il recapito delle offerte, delle caselle istituite nei nostri uffici verso pagamento della quota di abbonamento che è di lire 50 per cinque giorni. Questi avvisi vengono accettati dalle 8.30 alle 18 e dalle 14.30 alle 18.30.

Gli avvisi economici possono essere ordinati presso la Unione Pubblicità Internazionale U.P.I., via Silvio Pellico n. 4, pianoterra, o inviati a mezzo posta, con relativo importo, allo stesso indirizzo.

Le eventuali lettere o circolari reclamistiche con recapito alle caselle saranno escluse.

B Offerte di lavoro
personale di servizio L. 35

CAMERIERA o ragazza tuttofare buone referenze cercasi. Telefonare 23392. 25661 B
CONIUGI tutta domestica e moglie domestica, ottimo stipendio con serie referenze cercasi. Cassella 44799 B, UPI.
DONNA stabile media età molto seria cercasi per piccola famiglia pagando bene e con aiuto. Cassella 25648 B, UPI.
IMPORTANTE Società assumerebbe due giovani pulitrici per pulizia uffici. Telefonare 68701 ore ufficio. 44810 B
OTTIMO stipendio offresi a stabile. Villa Zindis, tel. 25662 B

A BOLOGNA

IL PICCOLO è in vendita nelle seguenti rivendite
BENTIVOGLIO — piazza XX Settembre
GAMBERINI — piazza della Stazione — via Pietramellata
AMEDEO — via Indipendenza ang. via A. Righi

BRICCOLI — via Indipendenza ang. via Manzoni
CABURAZZA — via Indipendenza ang. via U. Bassi
PENNESI — piazza Maggiore
GASPARI R. — piazza Maggiore
MODERNISSIMO
DUE TORRI — Due Torri — via Rizzoli
BOSCHI — via Marconi
RAMINI — via Marconi ang. via U. Bassi

PRESTASERVIZI referenziata a ore cercasi. Telef. 97340. 44845 B

PRESTASERVIZI giovane capace cercasi per solo mattino. Gullini, Rossetti 80. 25678 B

PRESTASERVIZI cercasi da Cavarina. Rivolgarsi Cavarina Cavarina 21. 44846 B

SIGNORA sola cerca pratica tuttofare con referenze ottima paga e trattamento. Tel. 221030. 25644 B

STABILE o prestaservizi per famiglia tre persone cercasi con referenze. Telef. 94302. 25668 B

STABILE referenziata cercasi per distinta famiglia 2 persone. Via Santa Caterina 2, III piano telefono 36975. 25668 B

STABILE referenze, capace tutti lavori, piccola famiglia in villa, cercasi, trattamento familiare. Telefonare 74338. 44802 B

C Richieste d'impiego L. 10

A.A.A.A. PITTORE offresi subito. Telef. 56900. 25591 C
A.A.A. PITTORE offresi prontamente. Telef. 723823. 25594 C
A. A. PITTORE capace offresi. Viale D'Annunzio 33. Del Rio. 44804 C

CUOCO pensionato marittimo offresi per mensa o pensione. Telefonare 53885. 25660 C

PENSIONATO portiere d'albergo con conoscenza lingue offresi come riscuotitore custode o altro anche mezza giornata. Telefonare 96540. 25636 C

PITTORE offresi qualsiasi lavoro. Tel. 75455. 55580 C

RAZZA affettuosa offresi per custodia bambini ore pomeridiane. Telef. 32612. 65547 C

TAPEZZIERE materassai capace offresi. Via Scalinata 7, telefono 731236. 44751 C

22ENNE con patente B offresi pomeriggio. Tel. 92851 ore 15-17. 44783 C

CC Lavoro a domicilio e artigianato L. 30

A.A.A. TELEVISORI radio, riparazioni giornaliere con garanzia. Tecnovision, Pascoli 45, telefono 722259. 25384 CC

A.A. RADIOPARAZIONI fiduciosi, transistor, fonovalve, Radio Stefani, Corridoni 2, telefono 90944. 59881 CC

APPLICAZIONE serrature, riparazioni, modifiche chiavi, Leonardini via Osterione 3 telefono 24274. 44139 CC

LABORATORIO specializzato in impianti antenna I-II canale, riparazioni televisori, interventi immediati. Telef. 75233. 25647 CC

PARCHETTI riparazioni raschiature applicazione vernice sintetica. Puntualità e garanzia del lavoro. Ditta Eritoli, via S. Zenone 8, tel. 50895. 44703 CC

RIPARAZIONI radio televisione, applicazione 2.0 canale, impianti antenne. START, via Mazzini 46 int. Tel. 73479. 25113 CC

D Off. d'impiego L. 35

APPRENDISTA banconiera 15-18 anni. Corso Bar Pedarini XXX Ottobre 8. 65566 D

APPRENDISTA parrucchiere anche pratica cerca salone prima cat. passo di Piazza 1, 172 D

APPRENDISTA pellicciaio/fo cercasi. Pellicceria Soliman, Imbriani 16. 65057 D

APPRENDISTA 15-16 anni negozio alimentari cercasi. Donati 15, telef. 90548. 25651 D

APPRENDISTA commesso 15-18 anni cercasi per drogheria. Telefonare 32701. 25643 D

APPRENDISTA banconiera/e stabilimento balneare, orario di lavoro 10-17, cercasi. Tel. 43194. 44839 D

APPRENDISTA fattorino volontario ottimo trattamento per alimentari cercasi. Via Battisti 25. 25563 D

APPRENDISTI elettricisti, cercasi presso la ditta Gandini e Donati, via degli Artisti 7. 25579 D

APPRENDISTI installatori 15-18 anni, buona retribuzione, cercasi urgentemente. Rivoggeri 3, Officina Slobze, v. Matteotti 3. 25604 D

BARBIERE stabile cercasi. Telefonare 51057. 25645 D

DONNE due per servizio albergo e cassiera pratica ristorante bar cercansi; preferenze conoscenza tedesco inglese. Presentarsi al Ristorante Caravella Salsburg Mare tel. 2021 65532 D

FALEGNAMI incassatori, meccanici da banco, manovali, cerca Aries, Valerio 35. 25614 D

GIOVANE bravo saldatura autogena lamiere sottili cercasi, ottime condizioni. Offerte cassella 25679 D, UPI.

IMPIEGATO quarantenne pratico commercio importazione esportazione transito perfetta conoscenza inglese tedesco cerca primaria ditta import export per futura posizione d'ufficio. Offerte referenziate con breve curriculum e indicazioni precise. Cassella 44768 D, UPI.

INDUSTRIA confezioni assume ragazze 15-18 anni ottima retribuzione. Radici, via Muratt 4, ore 17-18. 25500 D

LAVORANTE e mezzalavorante capaci cercansi. Salone Te. telefono 94408. 25649 D

PANTALONAIA e lavorante uomo a domicilio cercansi. Telefonare 28454. 25688 D

RAGAZZO 15-16enne per bar cercasi. Presentarsi via 25678 D

RAGAZZO portiniera 15-16enne volontario cerca Albergo città, tel. 30131. 65584 D

RAGAZZO 15-16enne per alimentari, ottima paga, cercasi. Telefonare 44491. 25595 D

STENOGRATOGRAFA capace bella presenza cercasi. Cassella 44842 D, UPI.

F Off. camere e pens. L. 30

CAMERETTA mobilitata affittasi donna. Piazza Vecchia 4, II sinistra, vicino chiesa Rosario. 65544 F

MOBILIATA bagno telefono riscaldamento centrale eventuale vitto affittasi a distinto. Telefonare 28866. 25659 F

PARTE appartamento mobilitato presso persona sola affittasi. Agenzia Rosa, Torregianca 41. 25677 F

G Istruzione L. 30

A. ESTETISTE, indossatrici, massaggiatrici, manicure, pedicure. Corsi CIMEC, Battisti 8, 38139. 25562 G

BALLO moderno ultimo novità lezioni individuali e collettive. Maestra Jessipova, San Lazzaro 3, tel. 38719. 44332 G

BERLITZ School accetta iscrizioni per corsi ESTIVI ACCADEMICI di inglese, tedesco, francese, spagnolo ecc. Piazza Ponterosso 2, tel. 23121. 181 G

DATTILOGRAFIA e stenografia inizio 2 luglio corsi estivi pomeridiani e serali. Scuola stenodattilografia ENCIP XXX Ottobre 6. Tel. 35798. 2306 G

JESSIPOVA corsi di danze classiche per bambini da 4 anni in su. San Lazzaro 3, telef. 38716. 44332 G

H Oggetti smarr. rinv. L. 30

PAPPAGALLINO grigio-azzurro, coda in cima spennata, volato verso via Romagna; al rinvenitore darò generosa mancia. Macorini, via Romagna 34/2, telefono 23367. 25669 H

I Off. appart. bott. L. 30

A.A.A.A. PRONTINGRESSO AFFITTANSI OGNI COMFORT. VIA BROLETTO; cucina, 2 stanze, piano II, IV; VIA BAIAMONTI 56, soggiorno, 1-2 stanze, ogni comfort; VIA COLOGNA 55, cucine-soggiorni, stanza, stanzetta; VIA APIARI 7, stanza, cucinino, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 75 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

A.B. AGEP passo Goldoni 2 affittasi: GOLDONI tristanze, bagno, servizi separati, centralnata ascensore (stabile nuovo). 1505 I

Orario ferroviario

STAZIONE CENTRALE

SERVIZI DALL'INTERNO E DALL'ESTERO



(Telefoto A.P. al "Piccolo")
Moshi — L'imperatore d'Etiopia Haile Selassie che si trova in visita ufficiale nello Stato del Tanganica fotografato sorridendo con indosso le insegne di un antico guerriero Massai

TRA GIORNI DOVEVA ESSERE CONSEGNATA ALL'U.R.S.S.

UNA NAVE SI CAPOVOLGE NEL PORTO DI AMBURGO

Scappano alla morte un centinaio di persone tra tedeschi e russi
La sciagura dovuta forse a un'errata sistemazione della zavorra

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Amburgo, 18

La motonave tedesca «Brunswick» appena discesa dal grande lavoro si è capovolta ed è affondata oggi nel porto di Amburgo non appena lasciata il bacino di carenaggio. Secondo la compagnia armatrice «Brunswick» e la direzione del bacino di carenaggio, un centinaio di persone che erano a bordo della nave sono riuscite a sfuggire alla morte, eccezione fatta per un cameriere tedesco che è rimasto intrappolato sotto coperta e che ora sommozzatori e palombari stanno cercando nella speranza che possa essere ancora vivo grazie a qualche bolla d'aria rimasta nel locale in cui egli si trovava. Anche due cittadini sovietici, che stavano ispezionando l'unità, erano rimasti sotto-

coperta quando è avvenuto l'improvviso ed imprevedibile naufragio, ma uno di essi è riuscito a raggiungere una scialuppa ed è salito in superficie con i propri mezzi mentre il secondo, poco abile nuotatore, pur essendo riuscito ad arrampicarsi lungo una pila di cariche, non è riuscito a scendere e non è stato tratto in salvo da un sommozzatore.

La motonave «Brunswick» aveva 3128 tonnellate ed è attrezzata a nave frigorifero specializzata per il trasporto di carni macellate e altri generi alimentari facilmente deteriorabili. Varata otto anni or sono, la «Brunswick» era stata venduta recentemente alla Marina mercantile sovietica e ora terminati i lavori di revisione degli apparati motori, di riparazione alle opere vive e di ammodernamento, avrebbe dovuto eseguire un primo viaggio di collaudo avendo a bordo, con i tecnici del cantiere tedesco e i rappresentanti della «Brunswick», anche quasi tutto l'equipaggio sovietico che avrebbe dovuto prenderla in consegna. Erano saliti a bordo anche due funzionari del Ministero sovietico della flotta mercantile i quali avrebbero dovuto presenziare ai collaudi in navigazione.

Appena il bacino di carenaggio era stato allagato e la «Brunswick» aveva preso il normale assetto di galleggiamento le grandi porte del bacino erano state aperte e l'unità era stata rimorchiata fuori. Senonché, dopo aver navigato per poche decine di metri la motonave si è subitaneamente inclinata su un fianco e quindi si è capovolta mentre la gente di bordo si gettava in acqua. Dato lo scarso fondale, la nave emerge con parte della chiglia e pertanto il lavoro delle squadre di ispezione e di soccorso è reso meno difficile e meno rischioso. Benché esista la certezza quasi assoluta che solo una persona, precisamente il cameriere, è rimasto intrappolato nella «Brunswick», la polizia portuale ha deciso che i suoi sommozzatori e il personale di salvataggio della Capitaneria di porto ispezionino ogni locale dell'unità nel timore che si si trovino persone non comprese nell'elenco che i sovietici, la compagnia già proprietaria della nave e la direzione del cantiere hanno fornito. Non si può escludere, infatti, che al momento del sinistro si trovasse a bordo dipendenti dei cantieri saliti per assistere alle prove in mare. Un'inchiesta dovrà ora accertare le cause del naufragio, che peraltro, secondo gli esperti è disposta molto probabilmente da una errata sistemazione della zavorra che era stata scoperta per l'ispezione dei lavori e che quindi era stata

risistemata a bordo. I cantieri Howaldt, che hanno eseguito i lavori, sono proprietà dello Stato tedesco.

U. P. I.

Una medaglia a Sossò fratellastro di Stalin

Parigi, 18

All'Hotel de Ville sono state consegnate diverse medaglie a numerose persone che si sono distinte nella loro attività. Fra esse la medaglia d'argento della città di Parigi è stata consegnata a Joseph detto Sossò Davichewy un baffuto vecchio di 84 anni di cui anche il nostro giornale si era occupato alcuni anni or sono. Sossò infatti è il fratellastro di Giuseppe Stalin e vive a Parigi, diventata la sua seconda patria, praticamente dal 1906. «La madre di Stalin», egli afferma — era l'amante di mio padre, prefetto di polizia dello Zar a Gori, nella Georgia. Mio padre è senza dubbio anche il padre di Stalin». I due uomini hanno infatti una rassomiglianza molto evidente accentuata anche dai grossi baffoni.

Sossò, che ha conosciuto molto bene il suo presunto fratellastro, ha frequentato a Parigi la scuola di Trotskij. Rientrato clandestinamente in Russia ha fatto parte della milizia rossa ma, condannato all'impiccagione, ha dovuto fuggire nuovamente in Francia. Sossò è stato uno dei primi piloti e come tale ha partecipato alla grande guerra nell'Esercito francese. In seguito è stato costruttore di aerei, banchiere, giornalista, disoccupato, scrittore; attualmente, come lui stesso ha dichiarato, «sta scrivendo le sue memorie e attende la morte».

Mille autovetture Fiat fornite alla Romania

Torino, 18

La Fiat ha concluso con lo Stato romeno di importazione Tecnoimport di Bucarest un contratto per la fornitura di 1000 autovetture nei vari modelli. La fornitura è già in corso.

18 morti in Turchia provocati da alcune frane

Ankara, 18

In seguito ad alcune frane, provocate da piogge torrenziali, diciotto persone sono morte nel villaggio di Beydilli, nella provincia di Enizli (Anatolia occidentale). Una trentina di case sono rimaste distrutte e si teme che il bilancio della sciagura, accaduta in piena notte, possa aumentare.

COLPO DI SCENA ALLE ASSISE DI MILANO

Processato in aula l'ex deputato del PC Magnani

È stato incriminato per falsa testimonianza ma poi mandato assolto con formula piena

Milano, 18

Colpo di scena ieri alle Assise. L'ex deputato comunista Valdo Magnani di 54 anni, comparso in aula come testimone sui due delitti avvenuti in Emilia, è stato incriminato dal P.M. per falsa testimonianza, processato e mandato assolto perché il fatto non costituisce reato.

Il dibattito che si celebra in questi giorni alla Corte d'Assise di Milano è a carico di Alfredo Casoli, soprannominato «Robinson», di Giuseppe Rinaldini detto «Pinca» e di Ernesto Beltrami. Il primo degli imputati — cioè Casoli — deve rispondere dell'uccisione di un suo compagno di partito, Rino Soragni, che egli sopprimeva a fucile il 16 marzo 1960 a Reggio Emilia; gli altri due sono accusati dell'uccisione del direttore tecnico delle «Reggiane», ing. Arnaldo Vischi, compiuta a Correggio il 31 agosto 1965. L'episodio che ha portato alla incriminazione di Magnani si riferiva al primo delitto: l'uccisione di Rino Soragni da parte

di «Robinson». Talino Fiacadori, attivista della federazione comunista di Reggio Emilia, aveva dichiarato in istruttoria che nell'autunno del 1949, durante la latitanza di «Robinson», aveva ospitato nella propria casa sia «Robinson» che l'onorevole Magnani, allora segretario del partito comunista di Reggio. L'assassinio di Soragni e il parlamentare — sempre secondo quanto aveva detto Fiacadori al giudice istruttore — dovevano avere un colloquio chiarificatore. Ascoltato mercoledi come teste, Talino Fiacadori aveva modificato le iniziali versioni dicendo di ricordarsi soltanto di aver ospitato «Robinson» e non Valdo Magnani. Persistendo in questa posizione, il P.M. aveva chiesto l'incriminazione dell'attivista comunista. Processato per direttissima, la Corte gli aveva inflitto quattro mesi di carcere.

I giudici avevano chiamato poi a deporre l'on. Magnani. Il parlamentare aveva sostenuto la stessa tesi del Fiacadori affermando di non aver mai visto in vita sua l'imputato; ma la deposizione era stata interrotta da un rapido e acceso scambio di battute fra Magnani e l'on. Fornaciari, difensore di «Robinson». Terzi, l'on. Magnani ha ribadito quanto aveva già detto, «Robinson», a questo punto, si è alzato in piedi gridando: «Dica la verità. Non si ricorda, onorevole, che una volta l'accompagna come autista a un comizio a Quattro Castella e lei durante il tragitto stigmatizzava la violenza e gli omicidi indiscriminati come quello dell'ingegner Vischi?». Ma Valdo Magnani ha ribattuto di non ricordare questo particolare. Di qui l'incriminazione per falsa testimonianza e il processo per direttissima.

CHINO ALESSI

Direttore responsabile

Edito dalla S. E. T.

Stab. Tip. Triestino - Via S. Felice 8

La struttura de «Il Piccolo» è controllata dall'Istituto Accertamento Diffusione

Vice

ERA DA DODICI ANNI ALLA RICERCA DISPERATA DEL FIGLIO

Sparito un contabile nella giungla della Guyana

Doveva incontrarsi il 10 g'ugno scorso con alcuni battellieri i quali lo hanno atteso invano per tre giorni - Finora nessuna traccia

NOSTRO SERVIZIO PARTICOLARE

Guyanna, 18

Un anziano contabile dell'arsenale di Tolone, che da parecchio tempo ormai rinnova le spedizioni nella foresta delle Amazzoni alla ricerca del figlio scomparso, è sparito a sua volta nell'«inferno verde», e si teme il peggio. Da più di una settimana l'uomo, Edgard Maufrais, non dà notizie di sé. Adesso una squadra di gendarmi è partita alla sua ricerca, ma con il passar del tempo l'ansia si fa più acuta e sempre più scarse diventano le speranze. Maufrais è ormai ben conosciuto a Guyanna, capoluogo della Guyanna francese; conosce la sua patetica ostinazione, desta ammirazione il coraggio con il quale si addentra in un mondo che pochi osano affrontare: l'immensa giungla amazzonica dalla fauna pittoresca ma ricca di pericoli. Ogni volta, da quando nel '32 dette inizio alle spedizioni, si è cercato di dissuaderlo; ma non ha voluto sentire ragione. «La mia vita senza Raymond non ha scopo», replica Raymond, «il sconsigliava l'avventura».

Quest'anno, però, ha fatto spon-taneamente un annuncio: «E' l'ultima volta che tento di trovare mio figlio», ha dichiarato, «se non avrò successo mi rasse-gnerò a non vederlo più. Ma sono convinto di potere arrivare fino a lui».

L'idea che Raymond Maufrais sia ancora in vita non è frutto di un'autosuggestione, di un loquace desiderio di respingere la dolorosa realtà. Edgard Maufrais era quasi rassegnato al peggio, anzi, dopo che le ricerche compiute nel 1959, quando Raymond scomparve, non avevano dato esito. Il giovane era partito da Cayenna nell'autunno del 1949. Si proponeva di attraversare da solo la foresta, di valicare i monti Tumuc-Humac e di arrivare così al confine con il Brasile. Una impresa immane, da far tremare i polsi anche ad esperti esploratori. In una zona imprevedibile, dove la foresta è impenetrabile, si era dato alla ricerca della Guyanna francese e la Guyana olandese Raymond Maufrais incontrò qualcosa che lo sottrasse ad ogni contatto con il resto del mondo. La morte? Così si pensò dopo settimane

di vane ricerche. E così sembrava pensare ormai anche Edgard Maufrais. Ma avvenne qualcosa che lo ridestò di colpo alla speranza.

Raymond era scomparso in un punto al di là delle ultime località collegate al mondo conosciuto. Né le spedizioni partite dalla Guyanna né quelle di un locale desiderio di respingere la dolorosa realtà. Edgard Maufrais era quasi rassegnato al peggio, anzi, dopo che le ricerche compiute nel 1959, quando Raymond scomparve, non avevano dato esito. Il giovane era partito da Cayenna nell'autunno del 1949. Si proponeva di attraversare da solo la foresta, di valicare i monti Tumuc-Humac e di arrivare così al confine con il Brasile. Una impresa immane, da far tremare i polsi anche ad esperti esploratori. In una zona imprevedibile, dove la foresta è impenetrabile, si era dato alla ricerca della Guyanna francese e la Guyana olandese Raymond Maufrais incontrò qualcosa che lo sottrasse ad ogni contatto con il resto del mondo. La morte? Così si pensò dopo settimane

CONTINUA IL PROCESSO CONTRO LE BELVE DI AUSCHWITZ

UN FARMACISTA STRAPPAVA I DENTI D'ORO AI DETENUTI

La testimonianza di un droghiere polacco
Ammonito un imputato che si mette a ridere

Francoforte, 18

Nel corso dell'udienza odierna del processo di Francoforte contro i 21 ex SS e funzionari del campo di sterminio di Auschwitz accusati di omicidio in massa e altri crimini è stato escusso un teste polacco, il droghiere Wilhelm Prokop di 67 anni, ex internato. Il teste ha affermato di aver visto una volta un farmacista delle SS strappare denti d'oro ai prigionieri e raccogliergli sanguinanti e brandelli di carne attaccati.

«Corri via», ha esclamato il polacco — perché non potevo sopportare quella vista. Persi completamente la testa e non mi curai più di quello che avrebbe potuto accadere. Le cassette in cui erano raccolti i denti erano appoggiate al muro e io giravo sempre alla larga a causa del terribile fetore che emanavano per la carne in putrefazione».

Con voce vacillante nel rievocare quelle tristi impressioni, il Prokop ha proseguito: «Un giorno venne un colonnello delle SS a compiere un'ispezione; si chiamava Victor Capesius, e volle sapere da me che cosa contenessero quelle cassette. Risposi che era roba della sezione dentistica. Egli si avvicinò e aprì una e prese a frugare all'interno fra i denti e i brandelli di carne». A questo punto il Capesius ha preso a ridere e il giudice Hofmeyer, Presidente del Tribunale, ha esclamato: «Non è cosa da ridere questa, signor Capesius». Il teste ha quindi affermato di ritenere che il Capesius, che gestiva la farmacia del campo avesse le chiavi della stanza dove custodiva il gas che, secondo le testimonianze precedenti, serviva ad eliminare i prigionieri.

«E' stata poi la volta di un altro teste, Bartoz Ozienowski, anch'egli ex internato che ha detto di essere stato più volte percosso dal Kiehr quando egli prestava servizio nell'ospedale del campo. Ozienowski venne ucciso 16 anni e faceva le pulizie nell'ospedale. Egli ha proseguito dicendo che quando qualcuno degli internati veniva eliminato con iniezioni di acido carbonico veniva allontanato dalla stanza a causa della

AIUTI ITALIANI all'economia greca

Atene, 18

L'Italia, nel quadro degli aiuti della NATO, è impegnata a fornire alla Grecia un aiuto per un valore totale di due milioni e 400 mila dollari per l'esercizio 1963-64. La firma relativa all'accordo è stata scambiata oggi fra il Ministro degli Esteri ellenico Stavros Costopoulos e l'Ambasciatore d'Italia Mario Conti. Secondo quanto convenuto fra le due parti, l'aiuto sarà effettuato mediante l'esportazione in Grecia di prodotti italiani destinati ai bisogni dell'economia ellenica.

ORIGINALE COLPO IN UNA GIOIELLERIA DI LONDRA

CON UNA SCATOLA DI FARINA RAPINANO SETTANTA MILIONI

DAL NOSTRO CORRISPONDENTE

Londra, 18

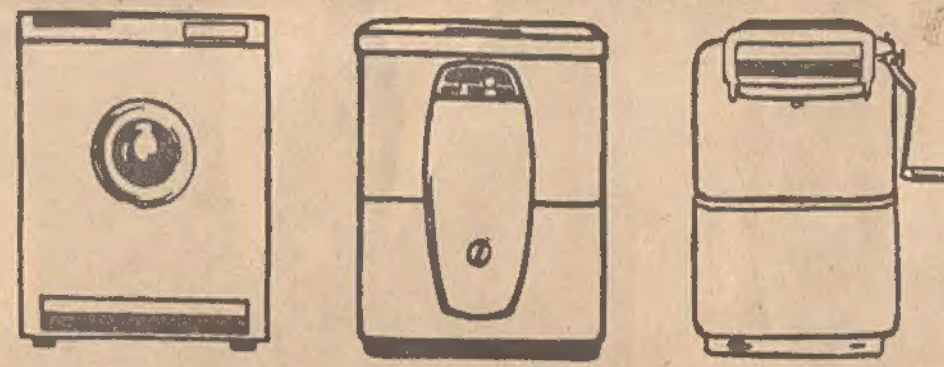
Un'audace rapina è stata compiuta stamane a Londra nel quartiere di Golders Green da cinque banditi mascherati, armati di un'arma eccezionale, e cioè una scatola di farina. Ne è rimasto vittima il gioielliere Pullen, dal cui negozio sono stati asportati preziosi per 40 mila sterline, pari a 70 milioni di lire. La rapina si è svolta poco dopo le 11. I banditi hanno aspettato che alcuni clienti fossero usciti dalla gioielleria, poi sono entrati di corsa scaraven-

tando sulla faccia dei commessi, un'intera scatola di farina. I commessi, semicacciati, hanno tentato di arrivare alla porta, ma sono stati costretti dai loro assalitori a sdraiarsi per terra. Da quella scomoda posizione non hanno potuto impedire che i banditi aprissero tranquillamente i cassetti e si impadronissero di gioielli, orologi d'oro, anelli, per un valore complessivo di 40 mila sterline.

I banditi si sono poi volatilizzati senza che nessun passante si rendesse conto dell'accaduto. La polizia, immediatamente av-

vertita, è sopraggiunta dopo pochi minuti, ma non è riuscita a trovare alcuna traccia. Le indagini proseguono. Un compenso di 4 mila sterline, pari a sette milioni di lire, è stato promesso a chi renderà possibile la cattura dei banditi da una società di assicurazioni, la Miller and Company. I commessi hanno descritto sommariamente i banditi. Avevano il viso coperto da una specie di calza, ma sembravano fantasmi perché anch'essi si erano impovertiti di farina.

NOVITA' PER LAVATRICI



Tutte le lavatrici lavano più bianco

NUOVO! PER LAVATRICI

Dash

con Perboratex



Dash lava così bianco

che nemmeno col candeggio

si può fare più bianco

(Perché contiene Perboratex)

Sì, ve ne accorgete voi stesse nel fare il vostro normale bucato anche se macchiato (naturalmente non con macchia disastrosa). Basta seguire le istruzioni sulle confezioni. Anche il nuovo DASH è a schiuma regolata per un più efficace funzionamento della vostra lavatrice, ma solo DASH contiene Perboratex. Ve ne accorgete subito dal granelli blu; ve ne accorgete dopo dal bianco del vostro bucato.

